

УДК 378.147

ПРАГМАТИЧЕСКАЯ ИНТЕРАКТИВНАЯ КОММУНИКАЦИЯ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ВУЗЕ

Берловская В.Д.

Национальный технический университет «Харьковский политехнический институт», г. Харьков, Украина

В статье представлены различные методы моделирования прагматической интерактивной ситуации в процессе CLT.

Ключевые слова: интерактивная коммуникация, солнечная модель, проект, конференция, круглый стол, гостиная

Актуальность. В связи со вступлением Украины в Болонский процесс коммуникативное обучение иностранным языкам (CLT) приобретает в настоящее время особое значение и находит свое отражение в программах, учебных планах и дидактическом обеспечении учебного процесса. В то же время, если говорить о CLT в самой аудитории, оно далеко не всегда соответствует целевой установке CLT, требующей функциональной перефокусировки взаимоотношений: *учитель ученик (teacher – student)* и превращения последнего из элемента пассивного в активный без утраты первыми своей активности. Таким образом, вместо прежней модели обучения мы получаем модель, в которой оба элемента являются равно активными.

Поскольку в реальной аудитории мы имеем не одного, а *n* студентов, то эта новая модель приобретает вид, который можно представить в виде так называемой «солнечной» модели, где при общей высокой активности обучаемых и хорошо налаженной обратной связи учитель сохраняет свою обучающую, воспитательную и организующую функцию.

Еще более высокоорганизованной моделью при CLT явилась бы модель, в которой осуществляется интерактивная коммуникация между всеми ее агентами. Но подобная модель уже перерастает учебные рамки и фактически отражает реальную интерактивную коммуникацию, имеющую место, например, на реальных конференциях и симпозиумах в процессе научного дискурса, на деловых совещаниях и т.д., моделируя, таким образом, *прагматическую коммуникативную ситуацию*.

К сожалению, в реальной аудитории в силу целого ряда причин как субъективного, так и объективного характера далеко не всегда реализуется активная коммуникативная методика. Между тем постоянное грамотное применение в аудитории и вне ее методики CLT с позиций ее макростратегии как раз и должно привести к результативному выполнению социального заказа на современного специалиста, способного составить гуманитарно-техническую элиту нашей страны. Цель статьи – представить различные методы моделирования прагматической интерактивной ситуации в процессе CLT.

На кафедре межкультурной коммуникации и иностранного языка НТУ «ХПИ» в процессе CLT успешно создаются специальные условия, моделирующие

прагматическую интерактивную коммуникацию как в аудитории во время самого учебного процесса, так и в дополнительное время вне ее.

Так, одним из способов моделирования подобных условий является отказ от традиционной методики приема домашнего чтения и замена ее на всех курсах обучения иностранного языка на методику «защиты проектов». Суть данной методики заключается в том, что вместо известной всем студентам «сдачи знаков» им уже на младших курсах предлагается одна или несколько (в зависимости от объема) профессионально ориентированных статей, которые студент обязан не только самостоятельно прочитать и перевести (прибегая в случае необходимости к помощи преподавателя), но еще и написать на их основе краткий реферат на иностранном языке в заданном объеме, который в конце семестра и должен «защитить», т.е. доложить устно на занятиях в группе, ответить на вопросы своих товарищей и преподавателя, а сам доклад (проект) в соответствующем оформлении сдать на кафедру, как это обычно делается на всех других кафедрах. На старших курсах имеет место та же методика с той только разницей, что студенты самостоятельно осуществляют поиск оригинальной литературы по специальности (в том числе и через Интернет), объем статей и реферата увеличивается, а во время «защиты проектов» упор делается на дискуссию, в которой участвует вся группа.

Подобная методика, применяемая на кафедре уже 3 года, имеет целью обучить студентов с первого же курса элементам научной работы (умению осуществлять научный поиск, выделять главное, делать обобщения и выводы и т.д.), приобщить их к радости творчества, ощутить уверенность в себе, повысить самооценку. И действительно, данная методика вызывает живой интерес студентов, повышает их ответственность. Кроме того, подобная методика, наряду с умениями и навыками чтения и перевода, формирует и развивает у учащихся также умения и навыки письма, аудирования и говорения, т.е. целый комплекс коммуникативных умений и навыков, прагматически заданных и смоделированных данной методикой.

Более высокой степенью формирования в процессе CLT указанных выше умений и навыков является проведение студенческих и аспирантских конференций как обычного формата (ряд докладчиков и аудитория, с последующим обсуждением), так и в формате «круглого стола», на который выносятся 1-2 проблемы при активном обсуждении их всеми участниками, сидящими вокруг большого («круглого») стола в непосредственной близости друг с другом, что снимает как дистанционные, так и статусные различия (студент-преподаватель), создавая атмосферу доверительности и равенства участников и тем самым способствуя коммуникации на ИЯ.

Еще одним способом моделирования прагматичной коммуникативной ситуации на ИЯ во внеаудиторное время является проведение так называемых «Английских гостиных» для студентов и аспирантов, на которых за чашкой чая ("5 o'clock tee") создается еще более раскрепощенная и доверительная обстановка, а устная коммуникация строится на основе страноведческой или другой тематики, интересующей данную малую группу (участников гостиной) с использованием как аудио, так и видео ряда.

Выводы. Думается, что применение прагматической коммуникативно-проблемной методики полностью оправдывают себя при подготовке интеллектуальной элиты нашего общества, задачей которой является не только применение ею в будущем знаний, умений и навыков, полученных в процессе обучения в университете, но и постоянное

пополнение как эксплицитных, так и имплицитных знаний, дальнейшее развитие прагматических когнитивных компетенций и их имплементация с учетом постоянной динамики социальных и деловых взаимоотношений и растущих контактов с зарубежными странами.

Берловська В.Д. ПРАГМАТИЧНА ІНТЕРАКТИВНА КОМУНІКАЦІЯ ПІД ЧАС НАВЧАННЯ ІМ У ВУЗІ

У статті надано різноманітні методи моделювання прагматичної інтерактивної ситуації у процесі CLT.

Ключові слова: інтерактивна комунікація, сонячна модель, проект, конференція, круглий стіл, приймальня

Berlovskaya V.D. PRAGMATIC INTERACTIVE COMMUNICATION DURING THE UNIVERSITY FLT COURSE

Various methods of modelling pragmatic interactive situations during CLT are presented.

Key words: interactive communication, sun model, project, conference, round table, parlour

Поступила в редакцію 16.02.2007 г.